

Zeitschrift: Revue économique franco-suisse
Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France
Band: 14 (1934)
Heft: 9

Rubrik: Renseignements utiles à qui voyage

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 17.04.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Renseignements utiles à qui voyage

FRANCE

Des excursions à bon compte toute l'année

Les cartes d'excursions à prix réduits ont facilité cet été vos randonnées à travers les belles régions de tourisme de la France.

Pour être agréable à leur clientèle : les Grands Réseaux viennent de décider que toutes leurs gares délivreraient désormais, pendant toute l'année, des cartes d'excursions à prix réduits pour les régions suivantes : Auvergne, Bourgogne, Bretagne, Cévennes, Charente-Inférieure, Côte d'Azur, Dauphiné, Jura, Languedoc, Morvan, Provence, Pyrénées, Savoie.

Utilisez les cartes d'excursions : C'est le moyen le plus simple, le plus pratique et le plus économique de faire de beaux voyages.

Les agences et gares des Grands Réseaux se tiennent à votre disposition pour vous renseigner.

P.-O.-Midi

Dans toutes les Gares du Réseau vous trouverez des carnets de fiches de contrôle — véritables carnets de chèques — qui vous permettront d'effectuer vos expéditions sans versement d'espèces.

Commodité — Sécurité — Rapidité

Tels sont les avantages de ce mode de règlements.

Carnets de : 5.000 fr., 10.000 fr., 20.000 fr., 50.000 francs.

Chemin de fer du Nord

Services les plus rapides vers l'Angleterre

De jour : par Calais et Boulogne. — Traversées les plus courtes, 4 services quotidiens dans chaque sens.

De nuit : par Dunkerque. — La route qui fait gagner du temps. — Trains rapides de grand luxe, voitures Pullman.

La Flèche d'Or. — Paris-Londres par Calais en 6 h. 40;

Paris-Calais sans arrêt : 300 kms en 3 h. 10.

L'Oiseau Bleu. — Paris-Anvers en 4 h. 20; Paris-Bruxelles sans arrêt.

L'Etoile du Nord. — Paris-Amsterdam en 7 h. 30; Paris-Bruxelles sans arrêt.

Train de luxe *Nord-Express.* — Paris-Liège-Cologne-Berlin-Varsovie-Kovno-Riga.

P.-L.-M.

Paris -- Marseille -- Alger

Le train paquebot qui circule entre Paris et Marseille-Joliette, à l'aller, les lundis, mercredis, vendredis et dimanches pour assurer la correspondance avec les paquebots de la Compagnie Générale Transatlantique de la ligne Marseille-Alger est mis également en marche à dater du 1^{er} novembre :

— Au départ de Paris, le jeudi, pour la correspondance du paquebot de la Compagnie de Navigation Mixte partant de Marseille pour Alger le vendredi à 10 heures (arrivée Alger le lendemain à 9 heures);

— Au départ de Marseille-Joliette, le samedi pour la correspondance du paquebot de la même Compagnie arrivant le samedi à 11 heures (départ d'Alger la veille à 12 heures).

Billets directs et enregistrement direct des bagages. Départ Paris 20 h. 50. Arrivée Marseille-Joliette 8 h. 59. Départ Marseille-Joliette 11 h. 45. Arrivée Lyon 16 h. 29, Paris 22 h. 45.

Les sports d'hiver dans les Alpes et le Jura

Elles sont revenues les neiges d'antan... Exactes au rendez-vous, elles recouvrent de leur blanc manteau, pentes et cimes des montagnes.

Des trains rapides et confortables vous conduiront en une nuit aux pays féériques de la neige étincelante sous un ciel bleu, dans un air idéalement pur.

Pour vous y rendre à bon compte, vous avez à votre disposition diverses combinaisons de billets à prix réduits :

— Billets d'aller et retour de fin de semaine à moitié prix, valables du vendredi à midi au mardi à midi;

— Billets d'aller et retour spéciaux en toutes classes, valables 15 jours;

— Cartes d'excursions à prix réduits valables 15 ou 30 jours;

— Billets de famille valables 33 jours et dont la réduction peut atteindre 75 % à partir de la 4^e personne. Une réduction supplémentaire est accordée pour les parcours aller et retour de plus de 400 kms.

Chemins de Fer de l'Est et d'Alsace et de Lorraine L'appel de la neige

On a parlé quelquefois « d'appel du désert », mais n'existe-t-il pas, pour les vrais amateurs de sports d'hiver un « appel de la neige » tout aussi pressant ?

Les Vosges, reliées à Paris et à de nombreuses grandes villes de province par des trains à marche rapide, offriront bientôt aux fervents du ski et de la luge des champs de neige d'un accès facile et sans danger d'avalanches.

Pour ménager votre bourse, les Chemins de fer de l'Est et d'Alsace et de Lorraine ont créé des billets d'aller et retour individuels de fin de semaine de toutes classes comportant une réduction de 40 % sur les prix doublés des billets simples à destination des gares desservant :

Le Donon	(1.008 m.)
Le Champ-du-Feu	(1.099 m.)
Le Lac Blanc	(1.034 m.)
La Schlucht	(1.139 m.)
Le Markstein	(1.240 m.)
Le Ballon d'Alsace	(1.242 m.)
Le Hohwald	(600 m.)
Le Struthof	(710 m.)
Gérardmer	(675 m.)
Le Hohneck	(1.361 m.)
Le Grand-Ballon	(1.424 m.)

Ces billets, délivrés jusqu'au 31 mars 1933 au départ de Paris, et des principales gares des Réseaux de l'Est et d'Alsace et de Lorraine vous permettent de parcourir à ski une partie de la montagne et de prendre le train de retour à une gare de votre choix sans revenir à la gare d'arrivée.

La validité des billets délivrés au départ de Paris va du vendredi (ou avant-veille de fêtes légales) à midi, au mardi (ou surlendemain de fêtes légales) à midi. Des validités spéciales sont prévues au départ des autres gares.

Les articles de sports, skis, luges, etc., à l'exception des bicyclettes, peuvent être acceptés comme bagages enregistrés avec franchise de 20 kgs par voyageur.

Pour renseignements complémentaires, s'adresser : Bureau de Renseignements ou Bureau de Tourisme de la gare de Paris-Est; Bureau de Tourisme des Chemins de fer d'Alsace et de Lorraine, 5, rue de Florence, à Paris-8^e et Maison de France, 101, Champs-Élysées, Paris-8^e.